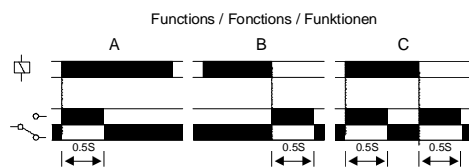


B1PB

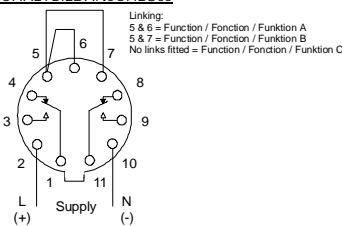
Pulse Impulsion Impuls



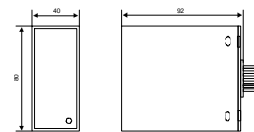
FUNCTION DIAGRAM DIAGRAMME DE FONCTION FUNKTIONSDIAGRAMM



CONNECTION DIAGRAM DIAGRAMME DE CONNEXION SCHALTBILDANSCHLUSS



DIMENSIONS DIMENSIONS ABMESSUNGEN



- 3 FUNCTIONS
- PULSE ON ENERGISATION
- PULSE ON DE-ENERGISATION
- PULSE ON ENERGISATION AND DE-ENERGISATION
- FIXED 0.5S PULSE LENGTH
- OUTPUT RELAY 8A
- 11-PIN PLUG-IN

- 3 FONCTIONS
- IMPULSION DE MISE SOUS TENSION
- IMPULSION D'EXTINCTION
- IMPULSION MARCHE - ARRÊT
- IMPULSION DE LONGUEUX FIXÉE À 0.5S
- RELAIS DE SORTIE 8A
- BRANCHEMENT - 11 AIGUILLES

- 3 FUNKTIONEN
- IMPULS BEI SPANNUNG
- IMPULS OHNE SPANNUNG
- IMPULS AN - AUS
- FEST - 0.5S IMPULS LÄNGE
- AUSGANGSRELAIS 8A
- 11-NADEL STECKDOSE

INSTALLATION AND SETTING



Installation work must be carried out by qualified personnel.

- BEFORE INSTALLATION, ISOLATE THE SUPPLY
- Connect the unit as shown in the diagram above.
- Apply power.
- Unit will operate according to function selected (see 'Function Diagram').

Linking:

5 & 6 = Pulse On Energisation (Function A)
5 & 7 = Pulse On De-energisation (Function B)
No links fitted = Pulse On Energisation and De-energisation (Function C)

Troubleshooting

- Check wiring and voltage present.
- Check polarity (for DC supplies only)

MONTAGE ET MISE AU POINT



Des travaux d'installation doivent être menés à bien par le personnel qualifié.

- AVANT MONTAGE, ISOLER L' ALIMENTATION
- Branchement comme indiqué dans le diagramme ci-dessus.
- Appliquer la puissance.
- L' unité opérera selon la fonction sélectionnée (voir 'Diagramme de Fonction').

Liaisons:

5 & 6 = Impulsion de mise sous tension (Fonction A)
5 & 7 = Impulsion d'extinction (Fonction B)
Pas de liaisons fixées = Impulsion marche - arrêt (Fonction C)

Intervention (pour régler un problème)

- Vérifier les fils et le voltage présent.
- Vérifier la polarisation (seulement pour les alimentations en courant continu).

EINBAU UND EINSTELLUNG



Installation Arbeit muß von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

- VOR EINBAU DIE STROMVERSORGUNG ISOLIEREN
- Stromversorgung anschliessen wie im Schaltbild unten angezeigt.
- Energie anbringen.
- Einheit schaltet sich je nach der gewählten Funktion ein (siehe 'Funktionsdiagram').

Verbindung:

5 & 6 = Impuls bei Spannung (Funktion A)
5 & 7 = Impuls ohne Spannung (Funktion B)
Keine feste Verbindung = Impuls An - Aus (Funktion C)

Störungsbehebung

- Überprüfung von Leitungen und gegenwärtiger Spannung.
- Überprüfung von Polung (nur für Gleichstromversorgung).

TECHNICAL SPECIFICATION

Supply voltage Un: 24, 48V AC/DC
110, 230V AC
48 - 63Hz

Supply variation: 0.85 - 1.15 x Un

Power consumption: AC: 1.5VA (26.4V), 2.9VA (121V), 12VA (264V)
DC: 1.5W (26.4V), 3W (52.8V)

Time delay (t): 0.5S (fixed)
Repeat accuracy: ± 0.5% (constant conditions)
Reset time: ≈ 100mS

Ambient temperature: -20 to +60°C
Relative humidity: +95%

Output: 2 x C.O.
Output rating: AC1 250V AC 8A (2000VA)
AC15 250V AC 2.5A
DC1 25V DC 8A (200W)

Electrical life: ≥ 150,000 (AC1)

Housing: to UL94 VO
Weight: ≈ 130g

Approvals: UL, CUL & CSA.
CE and Compliant

The information provided in this literature is believed to be accurate (subject to change without prior notice); however, use of such information shall be entirely at the user's own risk

FICHES TECHNIQUES

Tension d' alimentation Un: 24, 48V AC/DC
110, 230V AC
48 - 63Hz

Variation d' alimentation: 0.85 - 1.15 x Un

Puissance consommée: AC: 1.5VA (26.4V), 2.9VA (121V), 12VA (264V)
DC: 1.5W (26.4V), 3W (52.8V)

Délai de temps (t): 0.5S (fixer)
Précision répétée: ± 0.5% (condition constante)
Temps de remise à zéro: ≈ 100mS

Température ambiante: -20 à +60°C
Humidité relative: +95%

Sortie: 2 x Inverseur
Mesure de sortie: AC1 250V AC 8A (2000VA)
AC15 250V AC 2.5A
DC1 25V DC 8A (200W)

Durée de vie électrique: ≥ 150,000 (AC1)

Boitier: à UL94 VO
Poids: ≈ 130g

Homologations: UL, CUL & CSA.
CE et Déférence

Les indications contenues dans ce document sont exactes (sous réserve de changement sans avis préalable) toutefois aux risques et périls de l' utilisateur

TECHNISCHE DATEN

Versorgungsspannung Un: 24, 48V AC/DC
110, 230V AC
48 - 63Hz

Wechselversorgung: 0.85 - 1.15 x Un

Energieverbrauch: AC: 1.5VA (26.4V), 2.9VA (121V), 12VA (264V)
DC: 1.5W (26.4V), 3W (52.8V)

Zeitsteuerung (t): 0.5S (fest)
Genauigkeit wiederholen: ± 0.5% (Bedingungen gleichbleibend)
Stellzeit: ≈ 100mS

Umgebungstemperatur: -20 bis +60°C

Allgemeiner Feuchtigkeitsgehalt: +95%

Ausgang: 2 x Wechsler
Ausgangsleistung: AC1 250V AC 8A (2000VA)
AC15 250V AC 2.5A
DC1 25V DC 8A (200W)

Elektrische Lebensdauer: ≥ 150,000 (AC1)

Gehäuse: bis UL94 VO
Gewicht: ≈ 130g

Genehmigungen: UL, CUL & CSA.
CE und Übereinstimmung

Es handelt sich in diesen Unterlagen um uns genau bekannte Angaben. (Änderungen vorbehalten) jedoch diese Änderungen laufen auf eigene Gefahr des Benutzers.